

# 麻萨诸塞州居民协助计划

## 让您可以寻求帮助、资讯和转介

麻萨诸塞州和一些合作机构提供许多服务，以帮助已经或是可能即将用完失业保险理赔的人。失业者或可领取能够满足基本需求的补助，或是享有诸如医疗保健、谘询辅导、就业和培训协助等其他服务。您可以打 2-1-1 以了解一系列广泛的资源，或是直接联系这些机构或组织，查询他们的计划。



**2-1-1** 每周七天、  
每天24小时开放，由可以为您

取得所需帮助的辅导人员值守。

所有来电都是免费和保密的。

训练有素的辅导员可以协助您处

理几乎任何问题，例如儿童

照顾的选择、求职的再培训、

心理健康或住房和租房等问题。

[www.mass211help.org](http://www.mass211help.org)



### 医疗保健险

#### MassHealth

为住在麻州的某些低中收入者支付医疗保健。

[www.mass.gov/masshealth](http://www.mass.gov/masshealth)

800-841-2900

### 食物与直接补助

#### 食物补助

营养补助计划 (SNAP) 福利 (以前叫粮票) 帮助低收入家庭可在多数的杂货店、便利商店和药房购买有营养的食物。

[www.mass.gov/snap](http://www.mass.gov/snap)

866-950-3663

#### 直接补助

##### 有扶养子女家庭的过渡辅助 (TAFDC)

给家中有子女和在产前120天内孕期的孕妇，并且几乎没有资产或收入的家庭的现金补助。

##### 给老人、残障人士、和儿童的紧急救助 (EAEDC)

给老人、残障人士、和儿童的紧急救助 (EAEDC) 是州政府资助的计划，为须要稳定他们的生活者提供现金补助。

##### 申请信息热线 (TAFDC 和 EAEDC 专用)

若需额外信息请前往 过渡补助厅 Department of Transitional Assistance。

[www.mass.gov/dta](http://www.mass.gov/dta)

800-249-2007

##### (食物来源) 热线-面包计划 Foodsource

协助您寻找社区里的食品站和其他营养资源。

[www.projectbread.org](http://www.projectbread.org)

800-645-8333

### 住家资源

#### 麻州住家消费者教育中心 Mass Housing Consumer Education Centers

麻州境内共有九个中心提供住家信息和转介服务。您可以和有关预防止赎、租屋协助与津贴、寻找住房、无家可归者的过渡和支援住房、以及其他单位连线。

[www.masshousinginfo.org](http://www.masshousinginfo.org)

800-224-5124

#### 住房与社区发展厅 Department of Housing and Community Development

提供住房、庇护所和燃油协助。

##### 住家稳定部

Division of Housing Stabilization

877-418-3308

##### 燃油补助和天候防范

Fuel Assistance and Weatherization

800-632-8175

##### 公众住房与租房协助部 Division of Public Housing and Rental Assistance

617-573-1150

[www.mass.gov/dhcd](http://www.mass.gov/dhcd)

##### 止赎协助 Foreclosure Assistance

为屋主提供的止赎辅导和协助。

[www.mass.gov/ocabr](http://www.mass.gov/ocabr)

888-995-4673

### 退伍军人的福利

#### 退伍军人服务厅 Department of Veterans Services

您或许可以通过您当地的退伍军人服务干部获得为退伍军人和眷属们提供的福利以及资源。

[www.mass.gov/veterans](http://www.mass.gov/veterans)

617-210-5480

### 子女扶养令协助

#### 税务厅

提供有关子女扶养令的协助。

[www.mass.gov/cse](http://www.mass.gov/cse)

800-332-2733

### 老人服务

协助老人和他们的家人找出适用的服务和机会。

[www.mass.gov/elder](http://www.mass.gov/elder)

800-243-4636

### 以社区为基础的资源

#### 麻州社区行动协会 MASSCAP

打电话或访问MASSCAP网站以查看您的城镇社区行动机构服务。社区行动机构提供燃料援助，防寒保暖，紧急粮食援助，儿童关怀和可以连接您对于就业培训和住房资源。

[www.masscap.org](http://www.masscap.org)

617-357-6086

# 麻萨诸塞州居民协助计划

让您可以寻求帮助、资讯和转介

## 求职协助 工作、职业、培训

**一站式职业中心** - 由多个州级和地方机构、企业以及非营利组织共同参与的合作项目，以提供所有求职者便于使用的众多广泛资讯和优质服务 - 不收任何费用。



A proud partner of the **americanjobcenter**® network

### 求职者可以:

- 获得求职协助
- 和经验丰富的职业辅导员合作
- 学习求职策略, 包括面谈、建立人脉、和撰写履历
- 参加研讨会和短期培训, 包括基础的电脑培训
- 建立与其他求职者间的脉络
- 使用最新的当地、全州和全国性求才库
- 找出职业培训 / 教育机会
- 使用资源室的服务, 包括电脑、报纸、专业杂志、企业目录、传真机和复印机、有关工作搜寻活动和不同职业的刊物

### 一站式职业中心横跨全州各地。

要找到对您最方便的职业中心和所提供服务项目、工作时间以及目录等, 请上网 [www.mass.gov/careercenters](http://www.mass.gov/careercenters) 或致电 **877-872-5627**。

要使用最新的求才库请前往

[www.mass.gov/jobquest](http://www.mass.gov/jobquest) 或致电 **888-578-6599**。

## 营养补助计划 (SNAP)



### 营养补助计划 (SNAP)

是为符合某些收入和资源准则的家庭以及个人提供的营养计划。SNAP

福利帮助低收入家庭可到多数的杂货铺、便利商店和药房购买有营养的食品。领取 SNAP 的人士可以是在工作中但仍符合 SNAP 福利资格者。

SNAP 热线  
(前身称作粮票)

**866-950-3663**

[www.mass.gov/snap](http://www.mass.gov/snap)